

# RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

Pod opieką Misjonarzy Oblatów Maryi Niepokalanej

8 Saint Ann Street  
Hamilton, ON L8L 6P8  
Tel: 905-544-0726

Email:  
ststanislaushamilton@hamiltondiocese.com  
[www.stankostka.ca](http://www.stankostka.ca)



**Proboszcz / Pastor**  
O. Marian Gil, OMI

**Pomoc Duszpasterska / Pastoral Assistance**  
s. Zofia Dyczko, M.Ch.R.  
siostryhamilton@gmail.com

**Kancelaria Parafialna / Parish Office**  
Poniedziałek/Monday: **Zamknięta/Closed**  
Wtorek/Tuesday: **9:00 - 15:00**  
Środa/Wednesday: **9:00 - 15:00**  
Czwartek/Thursday: **12:00 - 18:00**  
Piątek/Friday: **9:00 - 15:00**  
Weekend: **Zamknięta/Closed**

**Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses**  
Sobota / Saturday: 17:00 PL  
Niedziela / Sunday:  
8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL  
12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass  
with Children's Liturgy Program in English

**Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu /  
Weekday Masses and Devotions**

**Wtorek / Tuesday:** 18:30 Msza / Mass

**Środa / Wednesday:** 18:30 Msza / Mass  
18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej  
Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help  
18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /  
Multiple Intentions Mass

**Czwartek / Thursday:** 18:30 Msza / Mass

**Piątek / Friday:** 18:30 Msza / Mass  
17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu  
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the  
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy  
*Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt  
Poświęcenia Sercu Pana Jezusa*  
*First Fridays: additionally, Litany and Act of  
Consecration to Sacred Heart of Jesus*

**Sobota / Saturday:** 9:00 Msza / Mass  
*Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania  
Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.*  
*First Saturdays: after mass - Adoration, Litany  
of Loreto and Act of Consecration to the  
Blessed Virgin Mary*



## Posługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub umierającego proszę dzwonić: **905-544-8783**  
Jeśli potrzeba jest nagle, a ksiądz jest w danym momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please call: **905-544-8783**.

If the priest happens to be out of the parish at that time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given hospital.

## Spowiedź / Confessions

Wtorek, Czwartek, Piątek / Tue, Thur, Fri **18:00 - 18:20**  
Środa / Wednesday **17:30 - 18:20**  
Sobota / Saturday **8:30 - 8:50** oraz/and **16:00 - 16:40**  
*Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15*

## Chrzty / Baptisms

Formularz rejestracyjny wraz z dostępnymi terminami znajdują się na stronie internetowej parafialnej. Prosimy zgłaszać się telefonicznie do kancelarii. The registration form and available dates for baptisms is found on the parish website. Please contact the Parish Office to book a date.

## Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem. Więcej informacji na naszej stronie. Please contact the Parish Office one year prior to the wedding. See our website for more details.

## Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu. Please contact the funeral home of your choice to make arrangements.

## Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Księża lub Siostry z chęcią odpowiedzą na Twoje pytania i pomogą Ci w rozeznaniu powołania. Więcej informacji na naszej stronie. One of our priests or Sisters will be more than happy to speak with you, answer any of your questions and accompany you in your discernment. More info on our website.

## Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii *przed* Mszą.  
Available – upon request *prior* to Mass.

## Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for any of your upcoming functions, please contact the Parish Office.

## Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnocie parafialnej! Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu), dokumentów potrzebnych poza parafią, a także wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła. Welcome to our parish community! Parish registration simplifies the process of receiving sacraments such as baptism or marriage, obtaining any documents you may need, and receiving a tax receipt for your contributions.

Registration can be completed online or at the parish office during regular office hours. Parish registration forms are also available at the back of the church.

## Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu, telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep them up to date. Please advise the parish office of any changes – address, phone number, etc.

## Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy o naszym kościele w testamentach. The everyday functioning of our parish relies entirely on your donations. Please remember our church in your will.

## Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00. Open each Sunday 8 am – 2 pm.

## Rady / Councils

Parafialna/Parish: [radaparafia@gmail.com](mailto:radaparafia@gmail.com)  
Finansowa / Finance: [finanseparafia@gmail.com](mailto:finanseparafia@gmail.com)

**XXIX Niedziela Zwykła**

W dzisiejszej Ewangelii (Mt 22: 15-21) przywódcy żydowscy pytają Jezusa: “Czy wolno płacić podatek Cesarowi, czy nie?” Podobny podatek płacili Żydzi mieszkający w ziemi Izraela, za czasów perskiego imperium (Księga Nehemiasza 5, 4). Faryzeuszom jednak nie o podatek chodziło, ale o przyłapanie Jezusa na słowie. Lecz Pan, który bada ludzkie serce (Księga Jeremiasza 19, 10), dostrzega hipokryzję ukrytą za ich pięknymi słowami.

“Pokażcie mi monetę podatkową” (Mt 22, 19). Na denarze bitym przez rzymskiego cesarza widać było jego podobiznę. A czyj obraz znajduje się w człowieku? Zostaliśmy stworzeni na obraz i podobieństwo Boże (Księga Rodzaju 1, 27), ale obecnie nosimy obraz Adama, człowieka ziemskiego (1 List do Koryntian (1 Kor) 15, 49) skłonnego do grzechu. Jednak Ten, który swój obraz w nas umieścił przyszedł by go odzyskać. “Oddajcie Bogu, co należy do Boga” (Mt 22, 21) jest wezwaniem do stania się na wzór obrazu Syna Bożego (Rz 8, 29). Bóg pragnie byśmy nosili obraz człowieka niebieskiego (1 Kor 15, 49).

**XXIX Sunday in Ordinary Time**

The gospel today (Matthew 22:15-21), presents a scenario where the Pharisees tried to trap Jesus with a question about taxes. When Jesus mentions repaying Caesar, it's a reminder that while citizens should respect and obey government, their ultimate loyalty belongs to God. **The coin may carry Caesar's image, but humans are crafted in God's image.** Thus, we owe everything to God and must prioritize His teachings, even when they clash with earthly laws. **“Give ... to God the things that are God's.” That includes you!**

**WORLD MISSION SUNDAY – OCTOBER 22, 2023  
SWIATOWA NIEDZIELA MISYJNA**

The theme the pope chose for the 2023 celebration is **“Hearts on fire, feet on the move,”** which he said was inspired by the story of Jesus and the disciples on the road to Emmaus after the resurrection.

“Today, as then, the Risen Lord remains close to his missionary disciples and walks beside them, particularly when they feel disoriented, discouraged, fearful of the mystery of iniquity that surrounds them and seeks to overwhelm them. So, “let us not allow ourselves to be robbed of hope!” (Ewangelii Gaudium, 86). The Lord is greater than all our problems, above all if we encounter them in our mission of proclaiming the Gospel to the world. For in the end, this mission is his and we are nothing more than his humble co-workers, “useless servants” (cf. Lk 17:10). (...) Dear friends, the Risen Lord is always with you. He sees your generosity and the sacrifices you are making for the mission of evangelization in distant lands. (...) “In the world you will have tribulations but be courageous: I have conquered the world!” (Jn 16:33).” *Pope Francis – Mission Sunday 2023*

**INTENCJE MSZALNE****Wtorek, 24 października, 18:30**

Julia i Józef Bąk - [córka z rodzina]

**Środa, 25 października, 18:30**

† Teresa Habza – [brat z rodziną]

† Sylwester Graczyk – [żona z dziećmi]

† Wiesława Smoleń - [T.W. Rzeszółko]

† Adam Baran w 3 rocz. śmierci - [syn z rodziną]

† Aniela Chmielecka - [K. Rydzik]

† Richard Chmura - [P. Vescio, F. Ferrante]

† Feliksa, Tadeusz i Jan Zychowicz - [Krystyna K.]

† Rodziców z obojga stron - [syn i córka]

† Józef Durlak w 4 rocz. śmierci - [żona z rodziną]

† Jan, Irka i Stan Poręba - [S. U. Wygoda]

† Elżbieta i Maria Mazurczyk oraz zmarli rodziny z Mazurczyk - [córka z rodziną]

† Jan i Janina Heinrich- [rodzina]

† Członkowie grup różańcowych w naszej parafii

† Józef i Czesława Kustra - [córka z rodziną]

† Zofia i Bronisław Smoleń - [córka z rodziną]

† Jan Naumowicz – [Z. Kupis]

† Marian Lisowski w 1 rocz. śmierci – [brat z rodziną]

O zdrowie i Boże bł. dla mamy i córek - [R. Tomczyński]

O Boże bł. dla Tomasza - [mama]

Dziękczynno - błagalna dla rodziny Elżbieciak

**Czwartek, 26 października, 18:30**

† Czesław Wołoch i Jan Heinrich - [C. A. Wołoch]

**Piątek, 27 października, 18:30**

† Wiesława Smoleń - [Mama]

† Natalia Stawarek - [Agnieszka Kołodziej]

† Józef i Czesława Kustra - [córka z rodziną]

† Córka Małgorzata i dziadkowie z obu stron

† Janina i Kazimierz Oleksak - [córka]

† Kamil Pachowicz – [G.L. Wróbel]

† Janina Urbanowicz – [G.L. Wróbel]

Dziękczynno – bł. dla rodz. Skrok i Habza – [S. Skrok]

**Sobota, 28 października,****9:00** † Stanisław, Weronika i Zygmunt Kornak oraz Teresa Lach - [A.M. Kuziora]**17:00** † Jan Gieros – [dzieci]**Niedziela, 29 października****8:00** Za parafian**9:00** † Bernadetta Gora – [mąż i dzieci]**11:00** Dziękczynno – błagalna dla rodziny Dycha**12:45** O Boże bł. dla uczniów i nauczycieli Szkoły Polonii im. Jana Pawła II**CHRZEST / BAPTISM**

Gratulujemy rodzicom dzieci: **Lilly Biegalski, Alexander Nicholas and Demi Olivia Zervos** które w październiku przyjęły chrzest!

We congratulate the families of the above mentioned children who in October were welcomed into the family of God's Children!

## Listopadowa Modlitwa za Zmarłych

Zbliża się wspomnienie Wszystkich Wiernych Zmarłych i listopad, szczególnie miesiąc poświęcony ich pamięci. Modlitwa za zmarłych to jeden z uczynków miłosierdzia względem duszy i jest ona także świadectwem naszej wiary w życie wieczne. **Zapraszamy do dołączenia swoich bliskich zmarłych do modlitw „wspominkowych” i Mszy św. ofiarowanych w każdą środę listopada w ich intencji. Kopertki „wypominkowe” znajdują się z tyłu kościoła.**

**Msza św. za Wszystkich Wiernych Zmarłych**, którą odprawi Biskup Douglas Crosby na cmentarzu Holy Sepulchre odbędzie się w 29 października o godz. 14:00.

**Prayers for the Faithful Departed - the month of November** is the time of intensified prayer for our deceased loved ones. We invite you to remember your family members and friends who have died by including them in our communal prayers and Wednesday Masses offered for those mentioned in “wypominki”. The “wypominki” envelopes are available at the back of the church.

**The Annual All Souls Day Mass** at Holy Sepulchre will take place on Sunday, October 29, 2023 at 2:00 p.m.

### Odeszła do wieczności / We announce the passing of:

† **Maria Zdyb**

Najbliższym składamy serdeczne wyrazy współczucia.  
Dobry Jezu, a nasz Panie, daj jej wieczne spoczywanie...  
We extend our most sincere condolences to their loved ones.  
May the Good Lord grant them eternal rest...

## KAWIARENKA

We wrześniu wypieki do naszej kawiarenki przygotowały następujące grupy: Roza Sw. Jadwigi, CWL, oraz Roza Sw Antoniego. Łączny przychód z tych niedziel to **\$2,200** jest on w całości przeznaczony na potrzeby naszego kościoła (spłata długu). Dziękujemy wszystkim grupom za ich zaangażowanie i pomoc naszej parafii.

The above groups prepared the baked goods for our Parish Café in September. We have raised **\$2,200** which is going entirely towards the needs of the church (debt reduction). Thank you to all of the groups for their participation in helping our parish.

W październiku zapraszamy na **nabożeństwa różańcowe** od wtorku do piątku o g. 18:00. Prosimy członków poszczególnych wspólnot parafialnych oraz chętne osoby o prowadzenie modlitwy różańcowej.

**Pilnie poszukujemy wolontariuszy do prowadzenia zajęć** z młodszymi dziećmi podczas Mszy o g. 12:45. Chętne osoby prosimy o kontakt z biurem parafialnym oraz z Ewelina Pawłowska (905) 518-4550.

**Sacrament of Marriage/Sakrament małżeństwa**  
Congratulations to the following couples, who celebrated the Sacrament of Marriage this weekend.

Serdecznie gratulujemy Nowożeńcom, którzy **21.10.2023** zawarły sakramentalny związek małżeński:

**Alexandra Skrzat & Matthew Frankowski**  
**Ann Retchel Lao & Szymon Jaworski**

### OFIARA NA KOŚCIÓŁ / COLLECTION

October 15<sup>th</sup> 2023 / 15 października, 2023

General Offerings: \$6569.30 Reno Fund: \$1864.25  
Needs of Canadian Church: \$50  
Evangelization of Peoples: \$110  
Church Flowers: \$25

**Bóg zapłać za Waszą hojność!**  
**Thank you for your generosity!**

### 40 Days for Life – Save the Date!

Starting September 27th, we invite you to join us for 40 Days for Life – a dedicated period of 40 days of prayer and fasting aimed at ending abortion. Stand with us in a peaceful vigil across from McMaster Children’s Hospital and the “Termination of Pregnancy Clinic” on Main Street W and Broadway Ave.

**BAZAR PARAFIALNY** - Bardzo prosimy parafian o wsparcie. Potrzebujemy nowych rzeczy nadające się na loterie, penny sale, jak również w dobrym stanie torebki, buty, świąteczne ubrania, biżuteria, ozdoby świąteczne choinki i sportowa memorabilia. Wszystko to można dostarczyć w ciągu tygodnia po wieczornych mszach oraz w niedziele. Zaczynając już 29 października prosimy zostawiać w koszu w przedsiionku windy. Potrzebujemy sponsorów do 3 głównych loterii wartości \$300. Dziękujemy za Waszą pomoc!

**PARISH BAZAAR** - we would like to invite you to our Parish Bazaar November 17th to the 18th. We will be collecting new items for our penny sale and lottery, gently used purses, jewelry, Christmas decorations, sport memorabilia. Please drop off your items in the designated box in the elevator entrance after any evening Mass or Sunday. We are also looking for three lottery sponsors, valued at \$300 each. Thank you for your support!

### I KOMUNIA ŚWIĘTA I BIERZMOWANIE

Zakończyliśmy zapisy dzieci i młodzieży na zajęcia


### Ogłoszenia Polonijne...

**Fundacja im. Stanisława Smolińskiego** zaprasza zainteresowanych studentów do składania aplikacji. Formularz dostępny jest w kancelarii parafialnej. Aplikacje przyjmowane będą do 27 października.

**Royal Canadian Legion BR.315** Polskich Weteranów zaprasza całą Polonię z Hamilton i okolic na unikatową wystawę IPN pt. WOŁYŃ 1943 “WOŁAJĄ Z GROBÓW, KTÓRYCH NIE MA” – 29 października, 2023, w g. 12-15.

**Zebranie RCL Br.315 Polskich Weteranów** odbędzie się w niedzielę 5 listopada 2023 o g. 15.00.

**Uniko General Construction**  
 Oferuje swoje usługi  
 Kompletne wykończenia domów  
 remonty i naprawy  
 Licencja i ubezpieczenie  
 Bezpłatna wycena  
 Stanisław  
**905-662-2073**

Dr. Danny Pogoda & Associates  
  
 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays  
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours  
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*  
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** www.CentreMallDental.ca

Jacek Bajorek  
 Income Tax  
 Personal/Corporation  
 Business, HST  
 Bookkeeping &  
 Accounting  
 jbjajorek6@gmail.com  
 Hamilton **289-389-1902**  
 Mississauga **416-843-2941**



**Fascination Flowers**  
**Joanna's Florist**  
 100% Satisfaction Guaranteed  
 1104 Fennell Ave. E.  
**905-527-2881**

**MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.**  
 Adwokat, Notariusz  
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz  
 testamenty upoważnienia i pełnomocstwo  
 Nowe lokalizacja w Stoney Creek  
**905-930-8858** www.mclawfirm.ca

**Henry's Home Renovations & Flooring**  
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles  
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations  
 Henry Kucharski **905-818-8137**  
 henryshomerenovations@hotmail.com

  
 European Style Bakery  
**762 Barton St E 905-544-2730**  
 www.karllikpastry.ca

435 Main Street East   


**IRON RAILINGS**  
**FENCES & METAL STAIRS**  
 Specializing in custom, hand-made  
 • ironworks • gates  
 • stairs • railings  
 • fences • accessories  
**BOGDAN 289.880.5215**

Salon w Stoney Creek  
**416-786-4684**  
  
**FRISCOLANTI**  
**FUNERAL CHAPEL LTD.**  
 Celebrating over 50 Years  
 43 Barton St. E. **905-522-0912**  
 www.friscolanti.com


**REGION NIAGARA**  
 Kupno i Sprzedaż Nieruchomości  
**ROMA ARCISZEWSKA**  
 Sales Representative  
**C: 905-380-8535**  
 O: 905-688-4561  
 romal@royalpage.ca




**ROYAL LEPAGE**  
NIC Realty, Brokerage, Independently Owned & Operated

**Dr. Bogdan Zaricznyk**  
 Family, Orthodontic, Cosmetic and  
 Implant Dentistry. Mówimy po polsku.  
 1314 Upper Wentworth St. **905-574-2222** • stonehilldental.ca



  
**Agata (Aggi) Kozłowska** BKin., M.OMSc.  
 Osteopathic & Metabolic Therapist



- Osteopathy (covered by all major benefit plans)
- Pain Management: back, neck, hips, shoulders, injuries chronic/acute
- UNLOCK Metabolism: Hormone balancing WEIGHT LOSS programs

agatahealth.com • **647.444.7333**  
 Located in Burlington. Call today for FREE 15 minute CONSULTATION

**Dr. Anna Graczyk**  
 Naturopathic Doctor

Znajdź swoje zdrowie i  
 szczęście **naturalnie**



Located at:  
 RD Psychotherapy  
 2 Health St, Hamilton, ON  
 Tel: **905.388.5166**  
 Email: anna@rdpsych.com  
 www.drannagraczyk.com



European MONUMENTS  
 JEDYNY POLSKI PRODUCENT  
**NAGROBKÓW**  
**905-339-0409 1-800-539-8224**  
**1144 SPEERS RD OAKVILLE**  
 MISTRZ KAMIENIARSKI WIESŁAW KURZYDŁO  
 PONAD 46 LAT DOŚWIADCZENIA



**BAY GARDENS & BAYVIEW**  
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum



EVERY LIFE TELLS A STORY.  
 CELEBRATE yours. It

www.baygardens.ca  
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**  
**Mówimy po Polsku**


Adwokat  
**Maciek Piekosz**  
 Reprezentuję ofiary wypadków

**519.660.7718**  
 siskinds.com/maciek

**SISKINDS | The law firm**




**Youngs Insurance**



INSURANCE

**TADEUSZ BARAN**  
**905-518-2974**



444 Plains Rd E, Burlington

  
**ACUMEN**  
 INSURANCE GROUP Agnes Rudziak - Insurance Broker  
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com  
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek

- COMMERCIAL
- AUTO
- STUDENT RENTAL
- HOME

  
 unique vision centre  
 259 Hwy 8, Unit 6 **905-662-4000**  
 www.uvcentre.ca • mówimy po polsku

Barbara Golab  
**Income Tax E-file to CRA**  
 Personal & Small Business  
 bgolab@bell.net **905-537-7284**

  
**MACIEJ JACK KOWALSKI**  
 Sales Representative

Every House  
 I touch turns  
 to **SOLD**  
 Low Commission  
 Cashback for  
 Buyers



**905.929.9221**  
 onlydreamhomes@gmail.com

**POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2**  
 (White Eagle Banquet Centre)  
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**  
 www.PolishHallHamilton.com



  
**L. G Wallace**  
 Funeral Home  
 by Arbor Memorial

**Paul Shedden**  
 Manager - Funeral Director  
**905-544-1147** 151 Ottawa Street North

**Aleksandra Godziszka**  
 Director, First Class Accounting & Tax  
**905-334-5390**  
 www.firstclassaccounting.ca



**THE PERFECT SPOT**  
 TO  
**ADVERTISE**  
 TO ADVERTISE IN THIS SPACE  
 PLEASE CALL 1-800-268-2637



  
**denturist**  
 WATERDOWN DENTURE & IMPLANT CLINIC  
 PROTEZY DENTYSTYCZNE  
 Ruchome i na implantach  
 Mówimy po polsku!  
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown  
**905-690-0222**  
 waterdowndentureclinic.ca

**DR. BART MAKOWSKI**



**HIGHLAND DENTAL CENTRE**

DENTYSTYKA RODZINNA I KOSMETYCZNA  
 IMPLANTY  
 KORONY I MOSTY PROTETYCZNE  
 PROTEZY NA IMPLANTACH  
**905 662-0012**  
 139 Upper Centennial Parkway  
 Stoney Creek

**ELECTRICAL SERVICES**  
 Residential • Commercial • Industrial  
**24/7 SERVICE MAREK 647-949-3677 LICENCED**

  
**SHARP MONUMENTS**  
 Family Owned & Operated  
 Since 1936  
 1543 Main St. E.  
 (just W. of the Queenston traffic circle)  
**905.544.9798**

**POLFIX AUTOMOTIVE**  
 SALES AND SERVICES LTD.

221 Gage Ave. N  
**905-548-0606**  
 www.polfixauto.ca



**Jozef Orzel**  
 Owner & Operator

Computer Diagnostics • Electrical • Tires  
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes  
 Engine/Tranny • Suspension • Programming

  
**HALASA DEVELOPMENTS INC**  
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL  
 RENTAL PROPERTIES  
**905-393-6259**  
 stan@halasadevelopments.com

  
**BBM BUSINESS SYSTEMS**  
 Digital Copies MFP  
 Document Solutions  
 755 King St. E.  
**905.523.8686**  
 www.BBMBusiness.com